

1995

中国游艺机游乐园年鉴 (3)

CHINA AMUSEMENT PARKS AND
ATTRACTI0NS YEARBOOK



冶金工业出版社

1995

中国游艺机游乐园年鉴

(3)

中国游艺机游乐园协会 编

冶金工业出版社

(京) 新登字 036 号

图书在版编目 (CIP) 数据

1995 中国游艺机游乐园年鉴 (3) /中国游艺机游乐园协会
编. - 北京: 冶金工业出版社, 1995. 6
ISBN 7-5024-1709-5

I. 19… II. 中… III. ①游乐场-中国-年鉴-1995②游戏-机
械-中国-年鉴, 1995 IV. ①G249. 2-54②TS958-54

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (95) 第 05573 号

出版人 郭启云 (北京沙滩嵩祝院北巷 39 号, 邮编 100009)
中国建筑工业出版社印刷厂印刷; 冶金工业出版社发行
1995 年 6 月第 1 版, 1995 年 6 月第 1 次印刷
787mm×1092mm 1/16; 25.75 印张; 602 千字; 396 页; 1—1550 册
40 元

《中国游艺机游乐园年鉴》

编辑委员会

主任 江 风

副主任 马捷武 刘凤翔

委员 吴玉琏 于庆森

刘玉杰 罗忠铭

邓宗德 刘可基

顾问 邱纯甫 张 健

鲁 兵 陈楚材

臧德强 俞长嘉

责任编辑 罗忠铭

编 辑 说 明

一、《1995 中国游艺机游乐园年鉴 (3)》现在出版发行了。这期《年鉴》是创刊以来的第三期，第一期即《1990 中国游艺机游乐园年鉴》是 1991 年 5 月出版发行的，第二期即《1993 中国游艺机游乐园年鉴 (2)》是 1993 年 6 月出版发行的，基本上每隔两年出一期。

二、《中国游艺机游乐园年鉴》是一部资料性的工具书，中国游艺机游乐园协会编辑此书的目的是为了积累资料、交流信息、总结经验、指导工作。第一期《年鉴》收录的是 1987 至 1990 年的资料，第二期《年鉴》收录的是 1991 至 1992 年的资料，本期《年鉴》收录的是 1993 至 1994 年的资料。读者如需查阅有关资料，可按照这个时间线索查找。

三、本期《年鉴》根据所收录的资料分为十二个栏目，依次排列为：重要文件；领导讲话；组织机构；会议纪要；通讯报道；技术标准、地方法规、企业规章；经验介绍；论文选登；表彰奖励；游乐动态；大事记；其他。其中各条目基本上是按照事件发生的先后依次排列的，但有些条目如与前面已经出现的条目性质相同，则与初始出现的同类性质的条目安排在一起，而没按时间先后的原则排列。

四、根据读者的要求，本期《年鉴》转载了一部分与游乐行业业务活动密切相关的国家法律、地方法规、技术标准，望能认真贯彻执行或参照执行。本期《年鉴》还选登了一些游艺机厂和游乐园的企业规章制度，以供相关的单位借鉴。

五、为如实反映所收录的文件、文章、讲话和资料的原貌，除少数有明显错误者外，一般均未做大的改动。

六、由于编者水平有限，不妥之处在所难免，敬请广大读者批评指正。

1995 年 1 月

目 录

一、重 要 文 件

1. 中华人民共和国主席令（第七十一号）	(3)
附：中华人民共和国产品质量法	(3)
2. 中华人民共和国主席令（第九号）	(8)
附：全国人大常委会关于修改《中华人民共和国经济合同法》的决定	(8)
附：中华人民共和国经济合同法	(11)
3. 中华人民共和国主席令（第十号）	(17)
附：中华人民共和国反不正当竞争法	(18)
4. 国家技术监督局关于印发《中华人民共和国产品质量法条文释义》的通知 [技监局法函（1993）345号]	(21)
附：中华人民共和国产品质量法条文释义	(21)
5. 国家技术监督局、建设部、国家旅游局、公安部、劳动部、国家工商行政管理局 关于发布《游艺机和游乐设施安全监督管理规定》的通知 [技监局发（1994）08号]	(34)
附：游艺机和游乐设施安全监督管理规定	(35)
6. 国家技术监督局全国工业产品生产许可证办公室关于批准游艺机产品生产许可证 实施细则及检验单位的通知 [技管许发（1994）12号]	(37)
7. 中国有色金属工业总公司关于印发《游艺机产品生产许可证实施细则》的通知 [（94）中色企综字第82号]	(38)
附：游艺机产品生产许可证实施细则	(38)
8. 中国游艺机游乐园协会关于开展游乐园（场）先进单位评选活动的通知 [中国游协（1994）2号]	(57)
9. 中国游艺机游乐园协会关于有单位冒用协会委托名义举办展销订货会的通报 [中国游协（1994）5号]	(67)
10. 中国游艺机游乐园协会关于评选游艺机及游乐设施设计生产先进单位的通知 [中国游协（1994）7号]	(68)
11. 中国游艺机游乐园协会关于转发《游艺机和游乐设施安全监督管理规定》的 通知 [中国游协（1994）10号]	(77)
12. 中国游艺机游乐园协会关于公布1993年度游艺机制造厂销售收入及游乐园（场）	

2 目 录

- 经营收入排序结果的通知
[中国游协(1994)15号] (77)

二、领 导 讲 话

1. 游乐园的发展趋势及对策初探 俞长嘉 (83)
2. 对当前我国游乐事业发展的几点意见 江风 (86)
3. 在中国游艺机游乐园协会游乐园专业会议上的闭幕词 马捷武 (89)
4. 在中国游艺机游乐园协会二届三次理事扩大会议上的开幕词 鲁兵 (91)
5. 为推动我国游乐事业步入法制轨道而努力 江风 (92)
6. 在中国游艺机游乐园协会二届三次理事扩大会议上的闭幕词 俞长嘉 (97)
7. 在“1994年游艺机展销会”上的讲话 马捷武 (98)
8. 在中国游艺机游乐园协会第二届第四次理事(扩大)会议上的开幕词 邱纯甫 (99)
9. 在中国游艺机游乐园协会第二届第四次理事扩大会议上的贺词 黄伟宁 (100)
10. 深化改革,促进我国游乐事业健康发展 江风 (101)
11. 充分发挥游乐资源优势,把游乐事业提高到一个新水平 鲁兵 (106)

三、组 织 机 构

1. 关于增补协会理事、常务理事和副秘书长名单 (113)
2. 中国游协致天津市青少年儿童活动中心启用“天津乐园”的贺电 (114)
3. 游艺机游乐园企事业单位名录 (114)

四、会 议 纪 要

1. 中国游协第二届第六次会长办公会议纪要 (143)
2. 中国游协第二届第七次会长办公会议纪要 (144)
3. 中国游协第二届第八次会长办公会议纪要 (145)
4. 中国游协第二届第三次常务理事会议纪要 (146)
5. 中国游协第二届第四次常务理事会议纪要 (146)

五、会 议 报 道

1. 五种国产游艺机通过技术鉴定 协会游艺机部 (149)
2. 协会召开座谈会研究制订《游艺机游乐设施安全管理办法》 协会秘书处 (149)
3. 协会代表团赴美参加国际游艺机游乐园协会第74届年会获得圆满成功 朱学文 (150)
4. 中国游协游乐园(场)专业会议情况综合报道 协会游乐园部 (151)
5. 中国游艺机游乐园协会第一期“水上世界”监护人员培训班圆满结业 协会游乐园部 (152)

6. 国家对自控飞机类游艺机质量抽查简况	国家游艺机质量监督检测中心 (153)
7. 中国游艺机游乐园协会二届三次理事扩大会议综合报道	协会秘书处 (154)
8. 让世界了解中国——“锦绣中华”公园在美揭幕，江泽民李鹏分别发贺辞	(155)
9. 中山市金马游乐设备实业公司首次赴美参加第75届国际游艺机展览会	(156)
10. 参加国际游艺机游乐园协会第75届年会情况综述	(157)
11. 中国游艺机游乐园协会第二届第四次理事扩大会议综合报道	(158)
12. 游乐行业管理将有章可循	(160)
13. 邱纯甫会长一行在保液集团检查指导工作	(161)
14. 关于国际游乐业管理代表团来华考察的情况报告	(162)
15. 关于赴美洽谈考察的总结报告	(164)

六、规 章 制 度

1. 中华人民共和国国家标准——质量管理和质量保证系列标准	(169)
2. 有关国家标准如何与国际标准接轨问题的六篇组文	(207)
3. 北京市文化娱乐市场管理条例	(210)
4. 北京市管业性游艺场所管理办法	(213)
5. 辽宁省人民代表大会常务委员会关于进一步加强文化市场管理的决定	(215)
6. 中山市金马游乐设备实业公司游艺机产品安全管理暂行办法	(216)
7. 中山市金马游乐设备实业公司产品开发设计程序	(217)
8. 保定液压件厂质量保证卡实施办法	(220)
9. 北京石景山游乐园安全管理制度	(221)
10. 北京石景山游乐园水上世界管理制度	(226)
11. 上海锦江乐园游艺机安全操作规程	(230)
12. 广州东方乐园机台岗位操作规程	(234)
13. 广州东方乐园水上世界服务规则	(246)

七、经 验 介 绍

1. 我们是怎样做好安全工作的	北京石景山游乐园 (253)
2. 质量、管理——企业生存的基石、企业发展的动力	
.....	北京实宝来游乐设备有限公司 (255)
3. 重视科学技术、开发新优名特产品，促进游乐事业发展	毛炳林 (258)
4. 挖掘古文化创新意，开发游乐业争一流	施麦生 (261)
5. 瞄准市场，走自力更生，自我发展的道路	王同超 (263)
6. 只有以安全工作为龙头才能求效益、求发展	武汉市中山公园管理处 (266)
7. 上质量、上水平，在安全可靠上下功夫	裴 勇 (268)
8. 加强质量管理，确保游艺机产品的安全性	梁洪亮、高添照 (270)
9. 强化机制，不断创新，开拓进取求发展	河北保液集团东方游艺机械总厂 (273)

4 目 录

10. 公关宣传是乐园发展的翅膀 韩振北 (276)
11. 适应市场环境，深化企业改革，创立名牌产品，推进企业不断发展 梁洪亮 (279)
12. 开发新产品，提高服务质量，大力发展游乐设备 国营七〇六厂 (283)
13. 坚持改革开放，不断开拓发展 赵建平 (284)
14. 深化企业改革，提高两个效益 金信义 (286)
15. 插上现代化的翅膀，为中国游艺机行业的腾飞贡献力量 林 明 (289)
16. 改革开放求发展 谭绍林 (293)
17. 兴利除弊，繁荣电子游戏市场，积极发挥协会的桥梁纽带作用
..... 沈阳市电子游戏行业协会 (295)
18. 迪斯尼世界的经营之道 (300)

八、论 文 选 登

1. 发展我国游乐事业之浅见 刘玉杰、郎吉双 (303)
2. “水上世界”发展趋势和有关问题的探讨 于庆森 (305)
3. 关于游乐设施安全管理问题的探讨 张丕玉 (308)
4. 国际游乐园协会经营管理述评 朱学文译 (311)
5. 焦点在于小型游乐设备 乐矣·吉利安 (315)
6. 如何在游乐园内办好商店 陈宝光译 (315)
7. 广州游乐业发展方兴未艾 翁长嘉 (318)
8. 北京游乐园总经理罗伯特·拉姆在中国游协第二届
第四次理事扩大会议上的发言摘要 王金红译 (320)
9. 威柯玛国际游乐设备公司出口部经理彼得·波依克
在中国游协第三届第四次理事扩大会议上的发言摘要 (321)
10. 西姆国际主题乐园服务公司总经理丹尼斯·斯皮格在中国游艺机
游乐园协会第二届第四次理事扩大会议上的发言摘要 (326)
11. 游艺机的将来 乔·梅克 (328)

九、表 彰 奖 励

1. 1991年至1993年度游乐事业积极分子名单 (333)
2. 国际游艺机游乐园协会授予中国游艺机游乐园协会为优秀会员 (335)
3. 中国游协给中山市金马游乐设备实业公司进入1993年500家最大
机械工业企业行列的贺信 (335)

十、游乐事业动态

1. 东海影视乐园在上海建成 (339)
2. 北京已建起328个儿童乐园 (339)

3. 昔日“打工仔”，今日“文化王” ——苏秦投资创办“娱乐大世界”	(340)
4. 北京世界公园建成试开放	(340)
5. 烟台塔山竞技娱乐城一期工程竣工开业	(341)
6. 泰山乐园建成迎客	(341)
7. 开发国际性高层次旅游项目 ——中国国际游艇俱乐部加快建设步伐	(341)
8. 北京儿童城开城	(341)
9. 陶然亭水上乐园开业	(341)
10. 太湖之滨赏洋景	(343)
11. 北京九龙游乐园新增水族馆	(344)
12. 深圳将出现中国好莱坞	(344)
13. 苏州市筹备建造国内最大的游乐园	(345)
14. 美国的声响迪士尼乐园	(345)
15. 欧洲六大游乐园	(346)
16. 日主题公园“琉球之风”经营看好	(347)
17. 巴塞罗那将兴建“中国商业娱乐城”	(347)
18. 乐园老板难笑，法国迪士尼报忧	(348)
19. 1993年度世界游乐产业状况	(349)
20. 日本“余暇开发中心”发表1994年游乐白皮书	(356)
21. 由1994年游乐白皮书看游乐业前途	(358)
22. 突出华夏景观，展示商业经济 ——纽约将建中国主题乐园	(359)
23. 国外游艺机及游乐园的发展情况	(360)

十一、大事记

十二、其他

1. 国产游乐设施名录	(371)
2. 日本游艺机检查标准及方法	(376)
3. 主要旅游地区的纪念品	(376)

Table of Content

A. MAJOR DOCUMENTS

1. The Order Issued by the President of the People's Republic of China (No. 71) (3)
Attached: Law of the People's Republic of China on Quality (3)
2. The Order Issued by the President of the People's Republic of China (No. 9) (8)
Attached: Decision on the Revision of «Law of the People's Republic of China on Economic Contracts» Issued by the Standing Committee of the National People's Congress (8)
Law of the People's Republic of China on Economic Contracts (11)
3. The Order Issued by the President of the People's Republic of China (No. 10) ... (17)
Attached: Law of the People's Republic of China on Opposing Unlawful Competition (18)
4. Circular of printing and Distributing «Explanation of Articles for Law of the People's Republic of China on Products Quality» Issued by the State Bureau of Technology Supervision (JJJFH345—1993) (21)
Attached: Explanation of Articles for Law of the People's Republic of China on Products Quality (21)
5. Circular on «Regulations of Safety Supervision and Management for Amusement Machines and Amusement Facilities» Issued by State Bureau of Technology Supervision, Ministry of Construction, National Tourism Administration, Ministry of Public Security, Ministry of Labour and State Administration for Industry and Commerce. (JJF08—1994) (34)
Attached: Regulations of Safety Supervision and Management for Amusement Machines and Amusement Facilities (35)
6. Circular on Approving the Execution Detailed Rules of Product License for Amusement Machines and the Supervision Department Issued by the State Bureau of Technology Supervision (JGXF12—1994) (37)
7. Circular on Printing and Distributing «Execution Detailed Rules of Product License for Amusement Machines» Issued by China National Nonferrous Metals Industry [(94) ZSQZZ82] (38)
Attached: Execution Detailed Rules of Product License for Amusement Machines (38)

-
8. Circular on Developing the Activities for Choosing the Advanced Units Among Amusement Parks (Yards) Issued By China Association of Amusement Parks & Attractions (CAAPA2—1994) (57)
9. Circular Report on Some Enterprises to Sponsor the Exhibition and Order Fair by Assuming CAAPA Name to Entrust, Issued By China Association of Amusement Parks & Attractions (CAAPA5—1994) (67)
10. Circular on Choosing the Advanced Units of Design and Production for Amusement Machines and Amusement Facilities Issued by China Association of Amusement Parks & Attractions (CAAPA7—1994) (68)
11. Circular on Transmitting «Regulations of Safety Supervision and Management for Amusement Machines and Amusement Facilities» Issued by China Association of Amusement Parks & Attractions (CAAPA10—1994) (77)
12. Circular on Publishing the Result of Putting in Order about Selling Income of Making Amusement Machines Factories and Business Income of Amusement Parks (Yards) in 1993 Issued by China Association of Amusement Parks & Attractions (CAAPA15—1994) (77)

B. SPEECHES BY LEADERS

1. Preliminary Study on the Development Tendency and the Way to Deal with the Amusement Parks and Facilities Yu Changjia (83)
2. Opinions for the Present Amusement Cause in China Jiang Feng (86)
3. Closing Speech on the Special Meeting of Amusement Parks and Facilities for China Association of Amusement Parks & Attractions Ma Jiewu (89)
4. Opening Speech on the Third Enlarge Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attractions Lu Bing (91)
5. Striving for Putting the Chinese Amusement Cause into the Legal System Jiang Feng (92)
6. Closing Speech on the Third Enlarge Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attractions Yu Changjia (97)
7. Speech on “Exhibition and Sale Fair of Amusement Machines in 1994” Ma Jiewu (98)
8. Opening Speech on the Fourth Enlarge Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attractions Qiu Chunpu (99)
9. Congratulations Speech on the Fourth Enlarge Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attractions Hong Weining (100)
10. Reforming Deeply, Making Great Effort for Improvement of the Amusement Cause Healthfully in China Jiang Feng (101)
11. Developing the Superiority of Amusement Resource to the Full, Rasing the Amusement

Cause to A New Level	Lu Bing (106)
----------------------------	---------------

C. ORGANIZATION

1. The List for Supplementary Members, Standing Members of Council and Deputy Secretaries-general of Association	(113)
2. The Message of Congratulation on Opening "Tianjing Amusement Park" Given by China Association of Amusement Parks & Attractions to the Activity Centre of Young People and Children of Tianjin City	(114)
3. The List of Enterprises and Institutions Dealing in Amusement Machines and Amusement Parks	(114)

D. SUMMARY OF MEETINGS

1. Summary of the Sixth Presidents' Business Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attractions	(143)
2. Summary of the Seventh Presidents' Business Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attractions	(144)
3. Summary of the Eighth Presidents' Business Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attractions	(145)
4. Summary of the Third Meeting of the Second Standing Council for China Association of Amusement Parks & Attractions	(146)
5. Summary of the Fourth Meeting of the Second Standing Council for China Association of Amusement Parks & Attractions	(146)

E. COMMUNICATION AND NEWS REPORTING

1. Five Kinds of Amusement Machines Made in China Have Been Appraised Technically	The Amusement Machine Department of CAAPA (149)
2. «The Regulations of Safety Management for Amusement Machines and Facilities » Studied and Made by the Symposium of CAAPA	The Secretariat of CAAPA (149)
3. Delegation of CAAPA Has Been the United States for Participating the 74th Annual Meeting of International Association of Amusement Parks & Attractions Successfully	Zhu Xuewen (150)
4. Comprehensive News Report of the Speciality Meeting for Amusement Parks (Yards) and Facilities of CAAPA	The Amusement Parks and Facilities Department of CAAPA (151)
5. The First Training Class of Guardians on "the Water Park" Sponsored by CAAPA Has Been Completed Successfully	

.....	The Amusement Parks and Facilities Department of CAAPA	(152)
6.	Brief Reporting on the Quality of the Amusement Machine of Self—Control Aircraft Inspected by the National Government	
.....	National Amusement Machine Quality Centre	(153)
7.	Comprehensive News Reporting on the Third Enlarge Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attractions	
.....	The Secretariat of CAAPA	(154)
8.	Let the World Understand China—“A Beautiful China” Has Unveiled in the United States—Congratulations Given by Mr. Jiang Zeming and Mr. Li Peng Separately	(155)
9.	Delegation of (Jinma) Amusement Equipment Corporation of Zhongshan City Has Been the United States for Participating the 74th Annual Meeting of International Association of Amusement Parks & Attractions for the First Time	(156)
10.	Comprehensive News Reporting on Participating the 75th Annual Meeting of International Association of Amusement Parks & Attractions	(157)
11.	Comprehensive News Reporting on the Fourth Enlarge Meeting of the Second Council for China Association of Amusement Parks & Attraction	(158)
12.	There Will Be A Regulations to Follow for the Management of Amusement Industry	(160)
13.	A Group Led by Mr. Qiu Chunpu, the President of CAAPA, went to Baoding Hydraulic Machinery Group for Inspection and Instruction	(161)
14.	Reporting on the Investigation of the Management Delegation of the International Amusement Industry in China	(162)
15.	Conclusion Reporting on the Investigation and Negotiation in the United States	(164)

F. RULES, REGULATIONS AND STANDARDS

1.	National Standards of the People's Republic of China—Standard Series for Quality Management and Quality Guarantee	(169)
2.	Six Articles on the Question Which Is How to Connect the National Standards with the International Standards	(207)
3.	Management Regulations for Culture and Amusement Markets of Beijing City ...	(210)
4.	Management Methods for the Amusement Parks (Halls) of Beijing City	(213)
5.	Decision on Strengthening the Management of Culture Markets Further Issued by the Standing Committee of People's Congress of Liaoning Province	(215)
6.	Tentative Management Methods of Safety for the Amusement Machine Products of Jinma Amusement Equipment Industrial Corporation of Zhongshan City	(216)
7.	Design Programme of Developing Products for Amusement Equipment Industrial Corporation of Zhongshan City	(217)

8. Execution Methods of the Quality Guarantee Card for Baoding Hydraulic Parts Factory	(220)
9. Regulation System of Safety for Beijing Shijingshan Amusement Park	(221)
10. Regulation System of "the Water Park" for Beijing Shijingshan Amusement Park	(226)
11. Operating Regulations of Safety for the Amusement Machine of Jinjiang Amusement Park in Shanghai	(230)
12. Operating Regulations of Machine Posts for Guangzhou Dongfang Amusement Park	(234)
13. Service Standards of "the Water Park" for Guangzhou Dongfang Amusement Park	(240)

G. EXPERIENCE INTRODUCTION

1. How Do We Do the Safety Work Perfectly	Beijing Shijingshan Amusement Park (253)
2. Quality, Management —— the Basic Stone for Enterprise Subsistence, the Power for Enterprise Development	Beijing Shibaolai Amusement Equipment Corporation (255)
3. Paying Attention to Science and Technology, Developing New, Good Quality and Special Products, Improving Amusement Cause	Mao Binglin (258)
4. Excavating Ancient Culture and Founding A New Idea, Developing Entertainment Industry and Striving for the First Level	Shi Maisheng (261)
5. Aiming at Market. Going Ahead Along the Way of self-reliance and Self-development	Wang Dongchao (263)
6. The Safety Work is Only As the Head of Gragen (First Place), Then Profit and Development Can Be Gotten	Wuhan Zhongshan Park (266)
7. Guarantee Qualities and Level, Making More Effort to the Safety and Reliability	Pei Yong (268)
8. Strengthening the Quality Management, Guaranteeing the Safety of Amusement Machine Products	Liang Hongliang and Gao Tianzhao (270)
9. Stengthening the Administration and Business System, Continuing to Make Innovations, Opening Up and Progressing for Developing	Dongfang Amusement Machine Mechanical Factory of Bao-hydraulic Group (273)
10. The Public Relations and Propaganda Are the Wing for Amusement Parks Development	Han Zhenhei (276)
11. Meeting the Environment of Markets, Deepening the Reformation of Enterprises, Making the Products of Famous Brand, Carrying the Development of Enterprise Forward Continuously	Liang Hongliang (279)
12. Developing New Products, Improving the Service, Developing the Amusement	

Machines Greatly	State—Owned No. 706 Factory (283)
13. Insisting Reformation and Opening Door Policy, Continuing Development	Zhao Jianping (284)
14. Deepening the Reformation of Enterprise, Improving Two Profits.	Jin Xinyi (286)
15. Putting on the Modernizing Wing, Contributing the Power for China Amusement Machine Industry to Fly	Lin Ming (289)
16. Reforming and Opening Door, Making Development	Tan Shaolin (293)
17. Promoting What Is Beneficial and Abolishing What Is Harmful, Booming the Electronic Games Maket, Bring the Association into Playing the Action of Bridge and Link Actively	Shengyang Electronic Games Industry Association (295)
18. The Operation Methods for Disney World	Liu Qizhong (300)

H. THESES TO BE SELECTED

1. The Humble Opinion for Developing Amusement Cause in China	Liu Yujie and Lang Jishuang (303)
2. Development Tendency for “The Water Park” and the Relevant Problems Discussion	Yu Qingsen (305)
3. Inquiring into the Safety Management for Amusement Facilities	Zhang Peiyu (308)
4. IAAPA Business Managers Survey	Translated by Zhu Xuewen (311)
5. Focus on Small Facilities	Roy Gilian (315)
6. Developing the Perfect Retail Attraction	Translated by Chen Baoguang (315)
7. The Development of Guangzhou Amusement Cause Is in the Ascendant	Yu Changjia (318)
8. The Speech Summary Given by Mr. Robert Lamb, the General Manager of Beijing Amusement Park, on the Fourth Enlarge Meeting of the Second Council of CAAPA	Translated by Wang Jinhong (320)
9. The Speech Summary Given by Mr. Peter C. Poyck, Export Manager of VEKOMA Corporation, on the Fourth Enlarge Meeting of the Second Council of CAAPA	(321)
10. The Speech Summary Given by Mr. Dennis L Speigel, the President of International Theme Park Service Inc. on the Fourth Enlarge Meeting of the Second Council of CAAPA	(326)
11. The Ride to the Furture	Joe Meek (328)

I. COMMENDATORY AND REWARD

1. The Name List of Activists for Amusement and Entertainment Intustry
--

- from 1991 to 1993 (333)
2. The Excellent Members of China Association of Amusement Parks & Attractions Awarded by International Association of Amusement Parks & Attractions (335)
 3. Congratulations Letter for *(Jinma)* Amusement Equipment Industrial Corporation, Which Is into 500 Largest Mechanical Industrial Enterprise Range, Given by CAAPA ... (335)

J. ACTIVITIES FOR AMUSEMENT CAUSE

1. Donghai (East Sea) Film and Television Amusement Park Has Been Built in shanghai (339)
2. 328 Children Amusement Parks Have Been Built In Beijing (339)
3. "The Young Employee" in Old Days, "The Culture King" in Now Days — "The Amusement World" Is Invested and Set Up by Su Tao (340)
4. Beijing "World Park" Has Been Built and Is On Business (340)
5. The First Stage of Construction for Yantai Tashan Sports Amusement City Has Been Completed and Is on Business (341)
6. Tai Mountain Amusement Park Has Been Built and Is On Business (341)
7. Developing the Amusement Project with International High Level — Speeding up to Construct China International Yacht Club (341)
8. Beijing Children City Is On Business (341)
9. A Water Amusement Park in Taoranting Is On Business (341)
10. The Foreign Scenery Can Been Enjoyed At the Lakeside of Taihu Lake. (343)
11. The Aquarium Is Added Newly in Beijing Jiulong Theme Park (344)
12. "Chinese Hollywood" Will Be Built in Shenzhen (344)
13. The Largest Amusement Park Will Be Prepared to Built in Suzhou (345)
14. American Sonic Disney Park (345)
15. There Are Six Larger Amusement Parks in Europe (346)
16. The Business of Theme Park of "Wind From Ryukyu—Gunto" Will Be Better (347)
17. "China Business and Amusement City" Will Be Built in Barcelona (347)
18. The Boss of Amusement Park Couldn't Smile, the Bad News Is from Disney of France (348)
19. The Situation of World Amusement Industry in 1993 (349)
20. The White Book of Amusement in 1994 Published by "The Leisure Time Developing Centre" in Japan (356)
21. Looking at The Amusement Industry from the White Book of Amusement in 1994 (358)
22. Stressing the Landscape of Huaxia (An Ancient Name for China), Showing the Commercial Economy — the Theme Park of Chinese Theme Will Be Built in